

## I. ZMLUVNÉ STRANY

### 1.1. BANKA

Obchodné meno: **UniCredit Bank Slovakia a. s.**  
Sídlo: Šancová 1/A, 813 33 Bratislava  
IČO: 00 681 709  
Zapísaná: v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 34/B,  
V mene ktorej konajú: Ing. Jaroslav Jacko, regionálny riaditeľ firemného bankovníctva  
Ing. Iveta Baňasová, vzťahový manažér pre firemných klientov  
1.1.1. Obchodné miesto banky: pobočka v Prešove, Hlavná 29, PSČ: 080 01  
č. tel.: +421 51 7729 612 fax: +421 51 7729 600

a

### 1.2. KLIENT

Obchodné meno: **Dopravný podnik mesta Košice, akciová spoločnosť**  
Sídlo: Bardejovská 6, 043 29 Košice  
IČO: 31 701 914  
Zapísaný: v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Košice I (oddiel: Sa, vložka číslo: 559/V)  
V mene ktorého konajú: JUDr. Zdeněk Schraml, predseda predstavenstva, r.č.:  
Ing. Juraj Hrehorčák, podpredseda predstavenstva, r.č.:  
Ing. Martin Jaš, člen predstavenstva, r.č.:  
1.2.1. adresa pre doručovanie a komunikáciu: Bardejovská 6, Košice, PSČ: 043 29  
č. tel.: +421 55 6407 202 fax: +421 55 6407 432

## II. ÚVODNÉ USTANOVENIA A PREDMET ZMLUVY

2.1. Banka sa zaväzuje, že za podmienok dojednaných v tejto zmluve o úvere (ďalej len „**táto zmluva**“) dočasne poskytne v prospech klienta úver v dojednanej výške a klient sa zaväzuje použiť úver na dohodnutý účel a za dojednaných podmienok istinu úveru vrátiť, zaplatiť úroky a dojednané odplaty (poplatky) a náhrady, poskytnúť potrebnú súčinnosť a splniť súvisiace záväzky podľa tejto zmluvy.

2.2. Táto zmluva sa uzatvára na základe žiadosti klienta zo dňa: **17.05.2011**.

### 2.3. Základné podmienky úveru:

2.3.1.	Výška a mena úveru (číslo, mena v skratke): <b>=1.171.459,- EUR</b> ; slovom: jeden milión jednotosedemdesiatjedentisíc štyristopäťdesiatdeväť eur (dojednaná výška úveru).
2.3.2.	Účelom použitia úveru je financovanie obstarania dlhodobého majetku, a to dopravných prostriedkov a súboru náhradných dielov (ďalej aj len „ <b>projektovaná investícia</b> “) podľa určenia v bode 2.4. tejto zmluvy.
2.3.3.	Obdobie čerpania: prvý deň, kedy možno čerpať úver je druhý Pracovný deň po uzavretí tejto zmluvy a posledný deň, kedy možno čerpať úver, je <b>31.07.2011</b> (dátum posledného čerpania).
2.3.4.	Deň splatnosti istiny úveru je <b>31.12.2018</b> .
2.3.5.	Úroková sadzba na určenie úrokov sa určuje na jednotlivé Oceňovacie obdobia v dĺžke <b>tri (3) mesiace</b> , súčtom referenčnej sadzby <b>3M EURIBOR</b> a marže vo <b>výške 2,45 % p. a.</b>
2.3.6.	Banke patrí počiatočný poplatok za prevzatie záväzku poskytnúť úver, splatný jednorazovo vo výške <b>0,15 %</b> z dojednanej výšky úveru a poplatok za administrovanie úveru splatný ročne vo výške <b>0,10 %</b> z nevráteného zostatku istiny vždy k 31.12. kalendárneho roka.
2.3.7.	Banke patrí poplatok z nečerpanej sumy úveru vo výške <b>0,00 % p. a.</b>
2.3.8.	Peňažné záväzky klienta sú splatné na ťarchu Určeného účtu, ktorým je bežný účet klienta č. <b>6610186006/1111</b> .
2.3.9.	Prirážka pre určenie sadzby úrokov z omeškania je: <b>10,00 % p. a.</b>

### 2.4. Základné údaje o obstaraní projektovanej investície (Údaje o projekte):

2.4.1. Projektovanou investíciou je kúpa:

- a) 1 ks mestského midibusu značky IVECO First FCLLI 80-65 C17, výr. číslo: VIN: ZCFC65C0005841009;
  - b) 17 ks náhradných dielov o celkovej hmotnosti 56 478,65 kg bližšie špecifikovaných v Dodacom liste č. 2DOD110011 zo dňa 31.01.2011;
  - c) 1 ks špeciálneho technologického vozidla Renault MidlumDuotram-NP, výr. číslo: VIN: VF644AHH000004711;
  - d) 1 ks modernizovanej električky typu Vario LF, výr. číslo: 131/2011, ev. číslo: 374;
- (ďalej aj len „predmet kúpy“).

2.4.2. Klient nadobudne predmet kúpy:

- a) podľa bodu 2.4.1. písmeno a) vyššie s príslušenstvom ako kupujúci na základe Kúpnej zmluvy č. 2031/2011 zo dňa 26.01.2011 s **Mostarko spol. s r.o.**, so sídlom Ostrovskeho 1, 040 11 Košice, IČO: 36 169 609 (ďalej aj len „**dodávateľ a) projektovanej investície**“);
  - b) podľa bodu 2.4.1. písmeno b) vyššie s príslušenstvom ako kupujúci od dodávateľa **DT – Slovenská vyhybkáreň, a.s.**, so sídlom Trenčianska 17, 915 01 Nové Mesto nad Váhom, IČO: 36 323 969 (ďalej aj len „**dodávateľ b) projektovanej investície**“);
  - c) podľa bodu 2.4.1. písmeno c) vyššie s príslušenstvom ako kupujúci na základe Kúpnej zmluvy č. 1935/2010 v znení jej neskorších dodatkov, uzavretej s **SaZ s.r.o.**, so sídlom Koupelní 3908/6, 695 01 Hodonín, Česká republika, IČO: 64 827 402 (ďalej aj len „**dodávateľ c) projektovanej investície**“);
  - d) podľa bodu 2.4.1. písmeno d) vyššie s príslušenstvom ako kupujúci na základe Rámcovej dohody č. objednávateľa 1537/2008, č. zhotoviteľa 401SK8013-2 a čiastkovej zmluvy č. 1 k uvedenej Rámcovej dohode, uzavretej s **PRAGOIMEX a.s.**, so sídlom Pod náspem 795/12, 190 05 Praha 9, Česká republika, IČO: 15 888 100 (ďalej aj len „**dodávateľ d) projektovanej investície**“);
- (pre dodávateľa a), b), c) a d) projektovanej investície ďalej aj len „**dodávateľ projektovanej investície**“ alebo „**dodávateľia projektovanej investície**“).

2.4.3. Výdavkami na obstaranie projektovanej investície, na ktoré sa vzťahuje táto zmluva, je cena za predmet kúpy v úhrnnej sume **1.171.459,- EUR**, ktorá nezahŕňa daň z pridanej hodnoty (ďalej aj len „**celkové náklady projektu**“).

2.4.4. Dojednáva sa, že zdrojom financovania celkových nákladov projektu sú vlastné peňažné prostriedky klienta v sume nie menšej ako je **0,- EUR** (ďalej len „**neúverové zdroje**“) a úverom poskytnuté peňažné prostriedky podľa tejto zmluvy, ktoré možno použiť len na financovanie ceny za predmet kúpy.

2.5. Časť obsahu tejto zmluvy, pokiaľ nie je v nej dojednané inak, určujú obchodné podmienky banky pre úvery podnikateľom (ďalej len „**obchodné podmienky**“), s ktorými sa klient pred uzavretím tejto zmluvy oboznámil, v tomto rozsahu súhlasí s nimi, čo potvrdil vlastným podpisom na nich a jedno ich vyhotovenie prevzal. Výrazy v tejto zmluve uvedené s veľkým začiatočným písmenom majú význam im priradený v obchodných podmienkach.

### III. ČERPANIE ÚVERU A PODMIENKY ČERPANIA

3.1. Banka poskytne peňažné prostriedky do dojednanej výšky úveru v prospech klienta jednorazovo alebo postupne v Období čerpania na riadne a včas predloženú písomnú žiadosť klienta o čerpanie úveru podľa vzoru uvedeného v prílohe č. 1 tejto zmluvy (žiadosť o čerpanie úveru) a v mene klienta podpísanú osobou (osobami) na to oprávnenou podľa písomného oprávnenia, ktorého vzor je pripojený v prílohe č. 2 k tejto zmluve, ktorá vyhovuje podmienkam tejto zmluvy.

3.1.1. Banka poskytne požadované peňažné prostriedky len na výdavky projektu zahrnuté v celkových nákladoch projektu, a to úhradou faktúr vystavených dodávateľmi projektovanej investície alebo na refundáciu úhrad takýchto faktúr vykonaných z iných zdrojov, ak boli tieto úhrady vykonané nie dávnejšie ako 6 mesiacov pred požadovaným dňom čerpania, v oboch prípadoch bez dane z pridanej hodnoty zahrnutej do fakturovanej sumy vo faktúrach dodávateľov projektovanej investície.

3.1.2. Ak nie je so súhlasom banky v žiadosti o čerpanie úveru uvedené inak, úver podľa tejto zmluvy banka poskytne v prospech Určeného účtu alebo v prospech iného účtu klienta v banke, pričom, ak medzi bankou a klientom nie je iná dohoda, banka úver poskytne len ak právo klienta nakladať s prostriedkami na tomto účte nie je obmedzené, s výnimkou obmedzení dohodnutých s bankou; ak má byť v tomto prípade úver použitý na plnenie určitého záväzku klienta, žiadosť o čerpanie úveru je účinná len spolu s prevodným príkazom na ťarchu tohto účtu a v prospech veriteľa klienta.

3.2. Banka peňažné prostriedky v prospech klienta alebo ich časť poskytne, len ak sú riadne a včas splnené Podmienky čerpania určené v tejto zmluve alebo v obchodných podmienkach banky, ibaže z tejto zmluvy alebo obchodných podmienok vyplýva iné.

3.3. Podmienkami čerpania pri prvom čerpaní úveru je, že najneskôr ku dňu čerpania úveru

3.3.1. banke boli predložené listiny preukazujúce uspokojivý stav prípravy alebo uskutočňovania účelu použitia úveru a použitia neúverových zdrojov, ak je dojednané, a to najmä nasledovná dokumentácia:

a/ klient predložil banke zmluvu s dodávateľom alebo zmluvy dodávateľmi projektovanej investície, resp. iné listiny preukazujúce nadobudnutie vlastníctva k predmetu financovania, ako faktúry a pod.,

3.3.2. klient na Zabezpečenie pohľadávok banky podľa tejto zmluvy, predložil a odovzdal banke listiny alebo iné doklady na preukázanie a vykonávanie práv banky zo Zabezpečenia dojednaného v tejto zmluve, a to:

a/ potvrdenie o vykonaní registrácie záložného práva k dojednanému predmetu záložného práva, ako je označený v ustanovení 6.1.1. a 6.1.2. v dojednaniach o zabezpečení v tejto zmluve, v Notárskom centrálnom registri záložných práv a potvrdenie o tom, že k uvedenému predmetu záložného práva v tomto registri nie je registrácia záložného práva v prospech iného záložného veriteľa;

- b/ blankozmenka vyhovujúca dojednaniám o zabezpečení v tejto zmluve,  
c/ patronátne vyhlásenie vyhovujúce dojednaniám o zabezpečení v tejto zmluve.

#### 3.4. Podmienkami čerpania **pre každé čerpanie úveru** je, že

3.4.1. žiadosť o čerpanie úveru bola banke predložená riadne a včas, doložená listinami preukazujúcimi účel, na ktorý sa má úver použiť, a to najmä

a/ kópiami faktúr vystavených dodávateľmi projektovanej investície, v prípade refundácie doklady o úhrade faktúr, a že

3.4.2. ku dňu čerpania

a/ trvajú a sú účinné práva banky z dojednaného Zabezpečenia,

b/ splatný poplatok a, ak sú, splatné úroky a splatná časť istiny sú zaplatené,

c/ sú právoplatné a účinné a podľa okolností banke preukázané akékoľvek povolenia, súhlasy alebo splnenie iných podmienok na uskutočnenie účelu, na ktorý sa má použiť úver a klient neporušuje záväzné podmienky na uskutočnenie tohto účelu,

d/ vyhlásenia klienta o skutočnostiach, podstatných pre jeho pripravenosť a schopnosť plniť jeho peňažné záväzky urobené v tejto zmluve a v žiadosti o čerpanie úveru alebo podpisom tejto zmluvy v obchodných podmienkach sú úplné a v podstatných okolnostiach pravdivé,

e/ nevyskytla sa a netrvá skutočnosť, ktorá je podľa tejto zmluvy alebo podľa obchodných podmienok dôvodom predčasnej splatnosti úveru,

f/ referenčná úroková sadzba bola zverejnená.

3.5. Ak klient odstúpi od tejto zmluvy pred prvým čerpaním úveru alebo ju pred prvým čerpaním vypovie, banke patrí jednorazový poplatok vo výške **1,00 %** z dojednanej výšky úveru.

### IV. SPLÁCANIE ÚVERU

4.1. Klient sa zaväzuje vrátiť istinu úveru postupne po častiach (v splátkach) v **80 mesačných** splátkach, z toho **79** splátok vo výške **10.750,- EUR** a posledná v sume zvyšku istiny. Deň splatnosti prvej splátky je **31.05.2012**. Posledná splátka je splatná v Deň splatnosti istiny úveru určený v bode 2.3. tejto zmluvy (Základné podmienky úveru). Každá iná splátka bude splatná pravidelne vždy ultimu príslušného kalendárneho mesiaca bežného roka.

4.2. Ak sa má istina úveru splácať vo viacerých sumách (v splátkach) a úver nebol vyčerpaný v dojednanej výške úveru určenej v základných podmienkach úveru, znižuje sa výška jednotlivých splátok alebo sa splátky rušia, a to počnúc poslednou a potom splátky jej predchádzajúce. Úprava splátok a ich splatnosti podľa predchádzajúcej vety sa vykoná písomným oznámením banky na základe a podľa tohto dojednania.

4.3. Poplatok za predčasnú platbu pred dňom splatnosti určeným v tejto zmluve sa platí jednorazovo vo výške **1,00 %** zo sumy predčasne vrátenej istiny.

### V. ÚROKY A ÚROKY Z OMEŠKANIA

5.1. Ak sú peňažné prostriedky poskytnuté na lehotu dlhšiu ako je Oceňovacie obdobie, Úroková sadzba na určenie úrokov je pohyblivá a mení sa pravidelne uplynutím každého Oceňovacieho obdobia zmenou Referenčnej sadzby.

5.2. Referenčná sadzba, pomocou ktorej sa určuje úroková sadzba na určenie výšky úrokov, je úroková sadzba, ktorej hodnota je vypočítavaná podľa pravidiel na medzibankovom peňažnom trhu v eurozóne (EURIBOR), ak je menou úveru EURO (EUR), alebo v Londýne (LIBOR – London Interbank Offered Rate), ak je menou úveru americký dolár (USD) – US LIBOR, alebo v Prahe (PRIBOR – Prague Interbank Offered Rate), ak je menou úveru česká koruna, z údajov o predajných úrokových sadzbach, za akých sa ponúkajú depozitá (vklady) v mene úveru a s lehotou splatnosti zhodnou s dĺžkou Oceňovacieho obdobia na tomto trhu a podľa týchto pravidiel zverejnená k určenému dennému času v deň, ktorého dátum (podľa kalendára platného v mieste medzibankového trhu) o dva Pracovné dni predchádza prvý deň Oceňovacieho obdobia. Prvým dňom prvého Oceňovacieho obdobia je deň prvého čerpania úveru. Ak sa uplynutím Oceňovacieho obdobia v priebehu Obdobia čerpania alebo uplynutím Obdobia čerpania istiny určitých tranží zlučujú do jednej sumy istiny úveru, všetky dotknuté Oceňovacie obdobia prebiehajúce v posledný deň Obdobia čerpania sa týmto dňom skončia a začne plynúť nové Oceňovacie obdobie pre istinu úveru vo výške súčtu istín každej tranže.

5.3. Úroky sú splatné v posledný deň kalendárneho mesiaca (Úrokové obdobie), a to prvý krát za obdobie v mesiaci, v ktorom bol úver prvý krát čerpaný a potom pravidelne mesačne, pričom posledná suma úrokov je splatná s poslednou splátkou istiny alebo spolu s jednorazovo splatnou istinou. Ak ide o peňažné prostriedky poskytnuté na obdobie menej ako jeden mesiac, úroky sú splatné jednorazovo spolu s istinou.

5.4. Zmluvné strany sa dohodli, že banka môže jednostranným oznámením zaslaným klientovi zvýšiť dojednanú maržu až o **2,00 % p. a.**, pokiaľ klient neplní alebo nedodržiava záväzky určené v tejto zmluve alebo ak nastane Prípád neplnenia, a to s účinnosťou odo dňa určeného v oznámení banky a až na čas do pominutia dôvodu zvýšenia.

### VI. ZABEZPEČENIE

6.1. Na zabezpečenie uspokojenia pohľadávok banky a splnenia záväzku klienta vrátiť poskytnuté peňažné prostriedky a zaplatiť úroky z nich a dojednané poplatky a náhrady, ako aj na zabezpečenie ostatných peňažných

záväzkov klienta, vrátane záväzkov z porušenia tejto zmluvy, záväzkov pri predčasnej splatnosti a záväzkov z odstúpenia od zmluvy a prípadných záväzkov v súvislosti s neplatnosťou zmluvy (ďalej len „zabezpečená pohľadávka“ alebo „zabezpečený záväzok“), sa klient zaväzuje dať zábezpeku a poskytnúť iné zabezpečenie v prospech banky, a to:

**6.1.1.** zriadením záložného práva k hnutelnej veci, a to:

a) 1 ks mestský midibus značky IVECO First FCLLI 80-65 C17, výr. číslo: VIN: ZCFC65C0005841009;

b) 17 ks náhradné diely o celkovej hmotnosti 56 478,65 kg bližšie špecifikované v Dodacom liste č. 2DOD110011 zo dňa 31.01.2011;

c) 1 ks špeciálne technologické vozidlo Renault MidlumDuotram-NP, výr. číslo: VIN: VF644AHH000004711;

d) 1 ks modernizovaná električka typu Vario LF, výr. číslo: 131/2011, ev. číslo: 374;

vo vlastníctve záložcu, ktorým je resp. bude „klient“,

**6.1.2.** zriadením záložného práva k pohľadávkam z bežných účtov v banke, ktorých majiteľom je klient,

**6.1.3.** klient sa zaväzuje predmet záložného práva uvedený v bode 6.1.1. bez zbytočného odkladu poistiť pre prípad poškodenia alebo zničenia vozidla v dôsledku havárie a živelnej udalosti a pre prípad krádeže na sumu najmenej dojednanej výšky úveru a potom nie menej ako je dlžná suma úveru, plniť riadne a včas svoje povinnosti z poistenia a oznámiť poisťovateľovi vznik záložného práva,

**6.1.4.** klient zaväzuje vystaviť a banke ako prvému majiteľovi (remitentovi) podľa osobitnej dohody vydať zmenu, ktorá je pri vydaní neúplná a ktorú je v chýbajúcich údajoch oprávnený vyplniť jej majiteľ (blankozmenka), ak zabezpečená pohľadávka nebude splnená riadne a včas.

**6.1.5.** Klient sa zaväzuje predložiť banke pred prvým čerpaním podľa tejto zmluvy vyhlásenie spoločnosti Mesto Košice, Tr. SNP 48/A, 040 11 Košice – Západ, IČO: 00 691 135, ktorým táto v súvislosti s rokovaním o predmete tejto zmluvy banku ubezpečuje, že počas trvania záväzkov klienta, na ktoré sa vzťahuje táto zmluva (až do dojednanej výšky úverového rámca) vynaloží všetko úsilie na to, aby klient bol spôsobilý svoje záväzky splniť (v tejto zmluve aj len „patronátne vyhlásenie“),

**6.2.** Zabezpečenie podľa tejto zmluvy sa klient zaväzuje poskytnúť tak, aby práva banky z neho boli účinné a banke preukázané ku dňu poskytnutia prvého plnenia banky alebo k neskoršiemu času podľa tejto zmluvy. Zabezpečenie podľa bodu 6.1. sa prijíma ako dostatočné ku dňu podpisu tejto zmluvy. Ak sa za trvania zabezpečeného záväzku Zabezpečenie zhorší, klient sa zaväzuje doplniť ho bez zbytočného odkladu, najneskôr v primeranej lehote určenej vo výzve banky na pôvodný rozsah alebo na rozsah primeraný dlžnej sume podľa bankou všeobecne používaných pravidiel na oceňovanie Zabezpečenia v čase zhoršenia Zabezpečenia alebo namiesto toho zabezpečenú pohľadávku v tej istej lehote primerane splatiť.

## VII. OSOBITNÉ ZÁVÄZKY A VYHLÁSENIA

### 7.1. Iné dojednania a záväzky

#### 7.1.1. Niektoré poplatky

(1) Počiatočný poplatok za prevzatie záväzku poskytnúť úver je splatný do desiatich dní od podpisu tejto zmluvy, najneskôr však v deň prvého čerpania úveru; poplatok za spracovanie žiadosti o uzatvorenie úverového obchodu (ak bol zaplatený v súvislosti s predložením žiadosti klienta o úver), sa započítava na úhradu počiatočného poplatku za prevzatie záväzku poskytnúť úver.

(2) Poplatok za administrovanie úveru je splatný prvý krát v posledný pracovný deň kalendárneho roka, v ktorom bola uzavretá táto zmluva a potom v posledný pracovný deň každého ďalšieho uplynutého kalendárneho roka.

(3) Poplatok z nečerpanej sumy úveru (ak je dojednaný) sa platí zo sumy rozdielu dojednanej výšky úveru a dlžnej sumy istiny počas Obdobia čerpania (počnúc prvým dňom, kedy možno čerpať úver), a to mesačne pozadu v posledný deň kalendárneho mesiaca, pričom, ak sa prvé čerpanie uskutoční až po uplynutí kalendárneho mesiaca, v ktorom začalo Obdobie čerpania, môže banka zúčtovať už splatný poplatok pri tomto prvom čerpaní; poplatok sa počíta zo skutočných denných stavov nečerpanej sumy úveru.

**7.1.2.** Peňažné sumy na vrátenie poskytnutých peňažných prostriedkov a na platenie úrokov a poplatkov, ako aj na splnenie ďalších záväzkov klienta spojených s poskytnutým úverom, sa platia z Určeného účtu.

**7.1.3.** Okrem účtovných výkazov a dokladov, ktoré je klient povinný banke predkladať podľa obchodných podmienok, sa klient zaväzuje banke predkladať

a/ účtovné záznamy v rozsahu, štruktúre a formáte súvahy (bilancie) a výsledovky (výkazu ziskov a strát), ak klient účtuje v sústave podvojného účtovníctva alebo výkazu o príjmoch a výdavkoch a výkazu o majetku a záväzkoch, ak klient účtuje v sústave jednoduchého účtovníctva, k poslednému dňu každého kalendárneho štvrtroka, a to do 25. dňa nasledujúceho mesiaca,

b/ kópiu správy audítora k účtovnej závierke v lehote najneskôr do šesť mesiacov odo dňa, ku ktorému sa účtovná závierka zostavuje [v prípade, ak klient nemusí mať účtovnú závierku overenú audítorom podľa zákona, ale má povinnosť ju dať overiť podľa tejto zmluvy].

**7.1.4.** Ak banka vyzýva klienta na splnenie povinnosti, ktorú nespĺnil riadne a včas (upomienka), má právo na paušálnu náhradu vo výške 17,- EUR pri prvej upomienke a vo výške 50,- EUR pri každej ďalšej upomienke.

**7.1.5.** Dojednáva sa, že ak klient nepredloží dohodnuté účtovné výkazy a doklady riadne a včas, je povinný zaplatiť banke zmluvnú pokutu vo výške 165,97 EUR, splatnú v čase najbližšej splatnosti úrokov.

**7.1.6.** Klient sa zaväzuje realizovať svoj platobný styk v rozsahu, ktorý zodpovedá úrovni (výške) úverovej angažovanosti banky voči klientovi, prostredníctvom svojho účtu alebo svojich účtov v banke. Ak klient neuskutočňuje platobný styk prostredníctvom svojich účtov zriadených v banke v rozsahu určenom v tejto zmluve, patrí banke poplatok vo výške určenej v Cenníku z dlžnej sumy istiny úveru, splatný pri predložení účtovných výkazov (záznamov) podľa tejto zmluvy

**7.1.7.** Klient sa zaväzuje najneskôr v lehote **do 60 dní** od prvého čerpania úveru podľa tejto zmluvy predložiť banke potvrdenie poisťiteľa predmetu záložného práva, ako je označený v ustanovení 6.1.1. v dojednaniach o zabezpečení v tejto zmluve, o vinkulovaní výplaty poisťného plnenia v prospech banky alebo inak označeného potvrdenia, podľa ktorého poisťiteľ sa zaväzuje plnenie z poisťnej zmluvy v prípade poisťnej udalosti vyplatiť banke ako tretej osobe.

**7.1.8.** Dôvodom predčasnej splatnosti úveru, na základe ktorého sa záväzky klienta stanú splatné oznámením Banky, je okrem skutočností uvedených v obchodných podmienkach, na ktoré odkazuje táto zmluva, aj to, ak sa obsah patronátneho vyhlásenia požadovaný podľa dojednania o zabezpečení v tejto zmluve, stane alebo sa ukáže byť v podstatných okolnostiach nepravdivým alebo ak sa banka pre iné dôvody nemôže na patronátne vyhlásenie spoliehať.

**7.1.9.** Dôvodom predčasnej splatnosti úveru, na základe ktorého sa záväzky klienta stanú splatné oznámením Banky, je okrem skutočností uvedených v obchodných podmienkach, na ktoré odkazuje táto zmluva, aj to, ak počas trvania úverového vzťahu založeného touto zmluvou bez predchádzajúceho písomného súhlasu banky príde ku zmene Zmluvy o výkonoch vo verejnom záujme v mestskej hromadnej doprave v Košiciach na roky 2009 – 2018 zo dňa 07.08.2009 v znení jej neskorších dodatkov uzatvorenej medzi klientom a Mestom Košice, Tr. SNP 48/A, 040 11 Košice – Západ, IČO: 00 691 135.

## **7.2. Majetková účasť na osobe klienta**

**7.2.1.** Dojednáva sa, že dôvodom predčasnej splatnosti úveru, na základe ktorého sa záväzky klienta stanú splatnými Oznámením banky o predčasnej splatnosti, je aj to, že bez predchádzajúceho písomného súhlasu banky dôjde k prevodu podielu ktoréhokoľvek spoločníka klienta, ktorého podiel na základom imaní alebo na hlasovacích právach v spoločnosti, ktorá je klientom, dosahuje najmenej 10% na inú osobu alebo ak bez predchádzajúceho písomného súhlasu banky bude k podielu takého spoločníka zriadené záložné právo alebo iné právo s porovnateľným účinkom v prospech tretej osoby.

## **7.3. Rôzne vyhlásenia**

**7.3.1.** Klient podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že mu boli poskytnuté informácie podľa § 37 ods. 2 zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, najmä bol informovaný o výške ročnej percentuálnej sadzby platnej v čase uzavretia tejto zmluvy, o okolnostiach, ktoré môžu ovplyvniť vývoj ročnej percentuálnej sadzby počas trvania tohto úverového vzťahu a čase, kedy banka klienta informuje o tom, že takéto okolnosti nastali.

**7.3.2.** Klient súhlasí so spracúvaním, sprístupnením a poskytnutím údajov, ktoré banka získa alebo sa dozvie v súvislosti s právnym vzťahom podľa tejto zmluvy, a to (i) údajov, ktoré podliehajú ochrane bankového tajomstva a (ii) osobných údajov, v rozsahu údajov vymedzenom platnými právnymi predpismi, najmä zákonom č. 483/2001 Z. z. o bankách v platnom znení a zákonom č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v platnom znení, nasledovným subjektom: (i) podniku pomocných bankových služieb, ktorý je prevádzkovateľom spoločného registra bankových informácií podľa zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách v platnom znení a subjektom povereným spracúvaním údajov v spoločnom registri bankových informácií za podmienok stanovených osobitným zákonom, (ii) Národnej banke Slovenska, bankám a pobočkám zahraničných bánk v zmysle zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách v platnom znení, (iii) spoločnostiam v rámci Skupiny banky, ako je vymedzená vo Všeobecných obchodných podmienkach banky (osobitne materskej spoločnosti Banky, ako aj spoločnosti, ktorá vykonáva kontrolu nad materskou spoločnosťou Banky a ďalej spoločnosti UniCredit Global Information Services S.C.p.A., so sídlom Via Livio Cambi 1, 20151 Miláno, Taliansko), a to na účely súvisiace s podnikateľskou činnosťou banky v rámci Skupiny banky a činnosti súvisiace s účasťou banky vo finančnom konsolidovanom celku podľa zákona o bankách, a na účely riadenia rizika a obozretného podnikania a výkazníctva v rámci Skupiny banky a (iv) iným subjektom, ktorým môžu byť vyššie uvedené údaje poskytnuté podľa platných právnych predpisov.

**7.3.3.** Klient vyhlasuje a zaväzuje sa, že na vyžiadanie banky jej bez zbytočného odkladu predloží doklady potrebné na vykonanie základnej starostlivosti banky vo vzťahu ku klientovi v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi na účely predchádzania legalizácii príjmov z trestnej činnosti a ochrany pred financovaním terorizmu, a to najmä doklady potrebné na identifikáciu konečného užívateľa výhod.

## **VIII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

**8.1.** Prílohou tejto zmluvy sú :

Príloha č. 1 - Vzor žiadosti o čerpanie úveru,

Príloha č. 2 - Vzor oprávnenia na podpisovanie žiadosti o čerpanie úveru.

**8.2.** Banka pri uzavieraní tejto zmluvy ponúkla klientovi neodvolateľný návrh na uzavretie rozhodcovskej zmluvy v nasledovnom znení:

„Banka a klient sa dohodli, že akýkoľvek spor, nárok alebo rozpor vzniknutý z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou, vrátane všetkých otázok týkajúcich sa jej výkladu, existencie, platnosti alebo ukončenia, ktoré sa nepodarí vyriešiť vzájomnou dohodou bude prejednávať a rozhodovať Stály rozhodcovský súd Slovenskej bankovej asociácie podľa zákona o rozhodcovskom konaní a podľa Štatútu a Rokovacieho poriadku Stáleho rozhodcovského súdu Slovenskej bankovej asociácie, platného a účinného v čase začatia konania, zverejneného na internetovej stránke [www.sbaonline.sk](http://www.sbaonline.sk). Jazykom rozhodcovského konania bude slovenský jazyk. Stály rozhodcovský súd Slovenskej bankovej asociácie bol zriadený Slovenskou bankovou asociáciou, IČO: 30813182, so sídlom v Bratislave.“

V dôsledku uzavretia navrhovanej rozhodcovskej zmluvy sa vzájomné spory medzi zmluvnými stranami z obchodov v dohodnutom rozsahu nebudú riešiť pred súdmi Slovenskej republiky, ale sa rozhodnú v rozhodcovskom konaní, o čom Banka predložením uvedeného návrhu rozhodcovskej zmluvy klienta v zmysle príslušných ustanovení zákona o bankách poučila a ten to podpisom tejto zmluvy potvrdzuje.

Klient tento návrh rozhodcovskej zmluvy podpisom tejto zmluvy: **prijíma<sup>1/</sup> - neprijíma<sup>1/</sup>**.

**8.3.** Zmluva sa uzatvára v štyroch vyhotoveniach, z toho pre každú zmluvnú stranu po dve. Táto zmluva obsahuje úplnú dohodu zmluvných strán a zahŕňa všetky podmienky, na ktorých sa strany dohodli. Uzatvára sa na dobu určitú, a to do splatenia úveru, úrokov, poplatkov a iného príslušenstva.

**8.4.** Táto zmluva ako aj akékoľvek zmluvné a/alebo mimozmluvné záväzky ktoré z nej vyplývajú alebo vznikajú v súvislosti s ňou sa spravuje právom Slovenskej republiky a ak nie je výslovne dohodnuté alebo donucujúcimi ustanoveniami zákona ustanovené inak, na riešenie sporov z vyššie uvedených právnych skutočností sú oprávnené a príslušné súdy Slovenskej republiky.

**8.5.** Zmluvné strany túto zmluvu prečítali, porozumeli jej a zhodne vyhlasujú, že vyjadruje ich slobodnú, skutočnú a vážnu vôľu a nie sú im známe okolnosti, ktoré by ju robili neplatnou a na znak súhlasu pripájajú podpisy osôb oprávnených podpisovať v ich mene, ktorých totožnosť bola medzi zmluvnými stranami navzájom preukázaná, a to

V Prešove, dňa 15.07.2011

V mene banky:  
**UniCredit Bank Slovakia a. s.**

**Ing. Jaroslav Jacko**  
regionálny riaditeľ firemného bankovníctva  
Podpis:

**Ing. Iveta Baňasová**  
vzťahový manažér pre firemných klientov  
Podpis:

Za banku podpisy na strane klienta overil:  
podľa preukazu totožnosti (druh číslo):  
doplňujúce údaje: štátna príslušnosť  
podľa preukazu totožnosti (druh číslo):  
doplňujúce údaje: štátna príslušnosť  
podľa preukazu totožnosti (druh číslo):  
doplňujúce údaje: štátna príslušnosť  
Meno a priezvisko overujúceho:  
Podpis:

V Prešove, dňa 15.07.2011

V mene klienta:  
**Dopravný podnik mesta Košice,  
akciová spoločnosť**

**JUDr. Zdeněk Schraml**  
predseda predstavenstva  
Podpis:

**Ing. Juraj Hrehorčák**  
podpredseda predstavenstva  
Podpis:

**Ing. Martin Jaš**  
člen predstavenstva  
Podpis:

<sup>1/</sup> Nehodiace sa prečiarknite (neupravený text znamená: neprijíma).